



**Externé oznámenie o voľnom pracovnom mieste v Európskom podpornom úrade pre azyl (EASO)**

**REF.: EASO/2018/TA/012**

<b>Názov funkcie</b>	<b>Vedúci úseku pre vzdelávacie operácie (AD8)</b>
<b>Typ zmluvy</b>	<b>dočasný zamestnanec</b>
<b>Funkčná skupina a platová trieda</b>	<b>AD 8</b>

**1. KTO SME**

Európsky podporný úrad pre azyl (ďalej len „EASO“), zriadený nariadením 439/2010<sup>1</sup>, posilňuje praktickú spoluprácu členských štátov Európskej únie (EÚ) v oblasti azylu, zlepšuje vykonávanie spoločného európskeho azylového systému (CEAS) a podporuje členské štáty, ktorých azylové a prijímacie systémy sú vystavené mimoriadnemu tlaku.

Úrad EASO sa konkrétne zameriava na tri hlavné úlohy:

1. Podpora praktickej spolupráce medzi členskými štátmi v oblasti azylu, najmä prostredníctvom odbornej prípravy, kvalitných činností, informácií o krajine pôvodu (COI), štatistík a analýz, špecializovaných sietí odborníkov, seminárov o praktickej spolupráci, tematickej podpory týkajúcej sa maloletých osôb bez sprievodu, obchodovania s ľuďmi a rodovej problematiky.
2. Podpora členských štátov, ktoré sú vystavené mimoriadnemu tlaku, prostredníctvom núdzovej podpory vrátane vyslania azylových podporných tímov na pomoc členským štátom EÚ pri správe žiadostí o azyl a zriaďovaní vhodných prijímacích zariadení.
3. Prispievanie k zavádzaniu spoločného európskeho azylového systému (CEAS) zhromažďovaním a výmenou informácií o najlepších postupoch, vypracovanie výročnej správy o situácii v EÚ v oblasti azylu, ktorá sa vzťahuje na celkové konanie o azyle v členských štátoch EÚ, a prijímanie technických dokumentov o vykonávaní nového acquis EÚ v oblasti azylu.

Hlavné sídlo úradu EASO sa nachádza vo Valletta Harbour (Malta).

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 439/2010 z 19. mája 2010 (Ú. v. EÚ L 132, 25. 5. 2010, s.11).



## 2. ČO PONÚKAME

**Vedúci úseku pre vzdelávacie operácie** bude pracovať v oddelení vzdelávania (TRU) v rámci odboru podpory azylu (DAS) a bude zodpovedný za plnenie týchto úloh:

- Pomoc vedúcemu oddelenia vzdelávania – v úzkej spolupráci s úsekom pre učebné plány a úsekom pre elektronické vzdelávanie – pri príprave a vypracúvaní komplexnej stratégie vzdelávacích aktivít, ktoré úrad EASO bude navrhovať a vykonávať v rámci operácií pod vedením úradu EASO v členských štátoch a v súvislosti s vonkajším rozmerom;
- Návrh, vykonávanie a hodnotenie prípravy vzdelávacích materiálov pre operácie s použitím základov učebných plánov v úzkej spolupráci s úsekom pre učebné plány a úsekom pre elektronické vzdelávanie a s pomocou azylových orgánov EÚ + štátov a/alebo tretích štátov, Komisie a UNHCR podľa potreby;
- Účasť na príprave metodiky a prioritných cieľov súvisiacich s vzdelávacími činnosťami v rámci operácií vrátane analýzy potrieb a hodnotenia zdrojov;
- Podporovanie úseku pre učebné plány a úseku pre elektronické vzdelávanie pri vypracúvaní komplexného prístupu týkajúceho sa prípravy, modernizácie a aktualizácie vzdelávacích materiálov;
- Koordinovanie potrebných publikácií a prekladov vzdelávacích materiálov používaných v rámci operácií v prípade potreby;
- Organizovanie potrebných stretnutí a školení v úzkej spolupráci s úsekom pre učebné plány a úsekom pre elektronické vzdelávanie;
- Príprava, plánovanie, vypracúvanie, dodávanie, oznamovanie a vyhodnocovanie operačných vzdelávacích iniciatív spolu s odborníkmi v oblasti vzdelávania z členských štátov a/alebo odborníkmi v oblasti vzdelávania;
- Moderovanie a riadenie seminárov a pracovných seminárov zameraných na prípravu vzdelávacích materiálov a modulov v spolupráci s úsekom pre učebné plány a úsekom pre elektronické vzdelávanie;
- Organizovanie, koordinovanie a vedenie práce zväčšujúceho sa tímu pracovníkov v rámci úseku a zabezpečovanie stanovenia a dodržiavania termínov;
- Pod vedením vedúceho odboru nadväzovanie kontaktov s inštitúciami, agentúrami, orgánmi, medzinárodnými organizáciami, orgánmi členských štátov a organizáciami občianskej spoločnosti;
- Prispievanie k vykonávaniu pracovného programu úradu EASO;
- Vykonávanie akýchkoľvek iných úloh na žiadosť vedúceho oddelenia vzdelávania.

### 3. KOHO HĽADÁME

#### A) Kritériá oprávnenosti

Uchádzači sa budú považovať za oprávnených na výber, ak do dátumu uzávierky na predloženie žiadostí splnia formálne kritériá uvedené ďalej:

1. mať úroveň vzdelania, ktorá zodpovedá ukončenému vysokoškolskému štúdiu v trvaní aspoň 4 roky, doložené diplomom<sup>2</sup>, a príslušnú odbornú prax v trvaní aspoň 9 rokov po nadobudnutí vysokoškolského diplomu alebo  
  
mať úroveň vzdelania, ktorá zodpovedá ukončenému vysokoškolskému štúdiu v trvaní aspoň 3 roky, doložené diplomom, a príslušnú odbornú prax v trvaní aspoň 10 rokov po nadobudnutí vysokoškolského diplomu;
2. byť štátnym príslušníkom niektorého z členských štátov Európskej únie, Lichtenštajnska, Nórska alebo Švajčiarska;
3. mať všetky práva ako občan;
4. mať splnené všetky povinnosti týkajúce sa vojenskej služby, ktoré uchádzačovi ukladajú zákony;
5. mať dôkladnú znalosť jedného z úradných jazykov EÚ a dostatočnú znalosť ďalšieho z týchto jazykov v rozsahu potrebnom na plnenie povinností súvisiacich s týmto pracovným miestom;
6. spĺňať charakterové požiadavky na výkon príslušných povinností<sup>3</sup>;
7. byť fyzicky spôsobilý na plnenie povinností spojených s týmto pracovným miestom<sup>4</sup>.

#### B) Kritériá výberu

Ak sú splnené kritériá oprávnenosti stanovené v oddiele A) *Kritériá oprávnenosti*, žiadosti uchádzačov budú posúdené na základe ďalej uvedených kritérií výberu. Najvhodnejší uchádzači budú pozvaní na pohovor.

#### Základné kritériá

1. Aspoň päť rokov odbornej praxe v oblasti medzinárodnej ochrany, z toho tri roky s úlohami, ktoré úzko súvisia s úlohami opísanými v úlohách a povinnostiach;

---

<sup>2</sup> Akceptujú sa len diplomy vydané orgánmi členského štátu EÚ a diplomy, ktoré príslušné orgány členského štátu EÚ uznali ako rovnocenné. Ak hlavné štúdium prebehlo mimo Európskej únie, kvalifikácia uchádzača musí byť uznaná orgánom úradne povereným na tento účel jedným z členských štátov Európskej únie (napr. ministerstvom školstva členského štátu) a dokument potvrdzujúci toto uznanie sa musí predložiť, keď budete pozvaný na pohovor. Výberová komisia tak bude môcť presne posúdiť úroveň kvalifikácie.

<sup>3</sup> Pred vymenovaním bude úspešný uchádzač požiadaný, aby predložil výpis z registra trestov.

<sup>4</sup> Pred vymenovaním úspešný uchádzač absolvuje zdravotnú prehliadku u jedného z lekárov inštitúcií. Úrad EASO sa tým uistí, že spĺňa požiadavku podľa článku 28 písm. e) Služobného poriadku úradníkov Európskej únie.



2. preukázané skúsenosti v oblasti zostavovania vzdelávacích programov, vzdelávacích metodík, usmernení, podkladových dokumentov, stanovísk, politických brífingov, poznámok z prejavov a správ zo zasadnutí;
3. relevantné skúsenosti v poskytovaní odbornej prípravy;
4. príslušné skúsenosti v oblasti riadenia alebo koordinácie malých tímov pracovníkov v oblasti azylu a alebo referentov.

#### **Kritériá, ktoré sú výhodou**

1. Odborná prax v medzinárodnom a multikultúrnom prostredí;
2. znalosti o azylovom práve EÚ a o poslaní a organizácii úradu EASO;
3. odborné skúsenosti s verejnými prejavmi a zabezpečovaním stretnutí a podujatí;
4. Postgraduálny diplom v relevantnom odbore pre uvedené úlohy a povinnosti.

#### **Hodnotenie počas pohovoru**

Uchádzači pozvaní na pohovor (pohovor a písomný test) budú hodnotení na základe ďalej uvedených kritérií, ktorých splnenie je pre dané pracovné miesto nevyhnutné:

1. vynikajúca písomná a ústna znalosť anglického jazyka;
2. schopnosť používať elektronické kancelárske vybavenie a aplikácie (spracovanie textu, tabuliek, prezentácií, elektronická komunikácia, internet atď.).

Počas pohovoru môžu byť uchádzači hodnotení aj na základe týchto kritérií:

1. vynikajúce plánovacie a organizačné zručnosti, schopnosť stanoviť si priority v práci a pracovať pod tlakom;
2. vynikajúce analytické schopnosti, zručnosti v oblasti výskumu a zručnosti v oblasti riešenia problémov;
3. dobré komunikačné schopnosti a dobre rozvinuté interpersonálne zručnosti;
4. schopnosť efektívne pracovať v multidisciplinárnom tíme v multikultúrnom a viacjazyčnom prostredí;
5. pozitívny prístup orientovaný na služby a flexibilita.

#### **4. VÝBER A VYMENOVANIE**

Nariadenie, ktoré predstavuje právny základ pre úrad EASO, bolo prijaté v máji 2010 (Úradný vestník Európskej únie L 132 z 29. 5. 2010).

Spôsobilosť uchádzačov posúdi výberová komisia podľa súladu so všetkými kritériami spôsobilosti ku konečnému termínu na predkladanie žiadostí.

Žiadosti spôsobilých uchádzačov budú posúdené aj podľa kritérií výberu. Po tomto posúdení môžu byť uchádzači, ktorí dosiahli najlepšie skóre, pozvaní na písomný test spôsobilosti a na pohovor, ktorý sa z väčšej časti uskutoční v anglickom jazyku.

Pohovor sa bude skladať z týchto častí:

- všeobecná spôsobilosť a jazykové schopnosti v rozsahu potrebnom na plnenie povinností v súlade s článkom 12.2 písm. e) Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločností (PZOZ),
- konkrétne spôsobilosti v súvislosti s profilmi uchádzačov v súlade s kritériami výberu pre toto oznámenie o voľnom pracovnom mieste.

Uchádzači pozvaní na pohovor budú povinní priniesť si kópie dokumentov uvedených nižšie:

- doklad preukazujúci ich štátnu príslušnosť (napr. pas),
- osvedčenia preukazujúce ich vzdelanostné a odborné kvalifikácie, najmä osvedčenia týkajúce sa prístupu k predmetnému profilu,
- doklady o odbornej praxi získaných po dátume, keď uchádzač získal kvalifikáciu, ktorá umožňuje prístup k predmetnému profilu, s jasne uvedenými dátumami začiatku a ukončenia, či išlo o plný alebo skrátený pracovný čas a s uvedením povahy vykonávaných povinností.

Výberová komisia navrhne užší zoznam úspešných uchádzačov menovaciemu orgánu, ktorý rozhodne o vymenovaní úspešného uchádzača a o vytvorení rezervného zoznamu pre inzerované pracovné miesto. Uchádzačov upozorňujeme, že zaradenie do rezervného zoznamu nie je zárukou prijatia do zamestnania. Prijatie do zamestnania bude závisieť od dostupnosti pracovných miest a rozpočtu.

Rezervný zoznam pre toto pracovné miesto platí do 31. decembra 2019, jeho platnosť sa môže predĺžiť podľa uváženia menovacieho orgánu.

Pred podpísaním zmluvy bude úspešný uchádzač vyzvaný, aby sa podrobil povinnej zdravotnej prehliadke u jedného z lekárov príslušných inštitúcií, aby sa mohol úrad EASO presvedčiť o tom, že uchádzač spĺňa požiadavku článku 28 písm. e) Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločností.

## **5. ROVNAKÉ PRÍLEŽITOSTI**

Úrad EASO uplatňuje politiku rovnakých príležitostí a prijíma žiadosti bez ohľadu na pohlavie, rasu, farbu pleti, etnický alebo sociálny pôvod, genetické rysy, jazyk, náboženské, politické či iné presvedčenie, príslušnosť k národnostnej menšine, majetok, rodinnú príslušnosť, zdravotné postihnutie, vek alebo sexuálnu orientáciu.

## 6. PODMIENKY ZAMESTNANIA

Dočasný zamestnanec bude po skončení výberového konania vymenovaný výkonným riaditeľom na základe odporúčania výberovej komisie.

Bude prijatý do zamestnania ako dočasný zamestnanec podľa článku 2 písm. f) Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov EÚ na obdobie **5 rokov**, ktoré možno predĺžiť. Predmetné pracovné miesto pre dočasného zamestnanca bude zaradené do platovej triedy AD 8.

Úspešní uchádzači, ktorí budú prijatí do zamestnania, absolvujú počiatočné deväťmesačné skúšobné obdobie.

Mzda pre **dočasného zamestnanca v platovej triede AD 8 (1. stupeň)** pozostáva zo **základného platu vo výške 6 818,11 EUR** váženého príslušným opravným koeficientom (pre Maltu v súčasnosti 86,5 %) doplneného rôznymi dávkami vrátane rodinných prídavkov. Platy zamestnancov podliehajú dani Európskej únie odpočítanej pri zdroji. Zamestnanci sú oslobodení od vnútroštátnej dane z príjmu a sú účastníkmi systému sociálneho zabezpečenia a dôchodkového systému Európskej únie.

Ďalšie informácie o pracovných podmienkach dočasných zamestnancov sú uvedené v Podmienkach zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie:

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:1962R0031:20140101:SK:PDF>.

Miestom zamestnania je **Valletta Harbour (Malta)**.

## 7. POSTUP PRI PODÁVANÍ ŽIADOSTI

Aby boli žiadosti považované za platné, uchádzači musia:

- použiť tlačivo oficiálnej žiadosti, ktoré sa nachádza na webovej lokalite úradu EASO. Žiadosť musí byť vyplnená po anglicky a všetky jej časti musia byť vyplnené,
- v stanovenej lehote poslať žiadosť e-mailom na adresu: [applications@easo.europa.eu](mailto:applications@easo.europa.eu) v stanovenej lehote,
- v predmete e-mailu sa musí uviesť odkaz na toto voľné pracovné miesto a za ním priezvisko uchádzača.

Neúplné žiadosti budú vyradené a bude sa s nimi zaobchádzať ako so žiadosťami nespĺňajúcimi podmienky oprávnenosti. Uchádzači, ktorí použijú rovnakú žiadosť na uchádzanie sa o viac ako jednu pracovnú pozíciu, budú takisto vyradení.

Upozorňujeme, že výberové konanie môže trvať niekoľko mesiacov.

Uchádzači, ktorým bude ponúknuté pracovné miesto, budú požiadaní, aby predložili originály alebo osvedčené kópie svojich diplomov o vzdelaní a osvedčení o odborných skúsenostiach.

Na uľahčenie výberového konania bude všetka korešpondencia s uchádzačmi, v súvislosti s týmto voľným pracovným miestom, prebiehať v anglickom jazyku.



V súvislosti s týmto náborom uchádzači nesmú za žiadnych okolností, ani priamo, ani nepriamo, nadväzovať kontakt s výberovou komisiou. Menovací orgán si vyhradzuje právo vylúčiť každého uchádzača, ktorý nebude tento pokyn rešpektovať.

#### **Dátum uzávierky:**

Dátum uzávierky na predloženie žiadostí je **10. december 2018 o 13.00 h** (bruselského času). Úrad EASO nezohľadní žiadosti doručené po tomto dátume a čase.

Uchádzačom dôrazne odporúčame, aby s podávaním žiadostí **nečakali do posledného dňa**, lebo preťaženie internetu alebo chyba pripojenia na internet by mohli mať za následok ťažkosti s podaním žiadosti. Úrad EASO nenesie zodpovednosť za žiadne oneskorenie spôsobené takýmito ťažkosťami.

**Ak sa v ktorejkoľvek fáze konania zistí, že niektorá z informácií, ktoré uchádzač poskytol, nie je správna, uchádzač bude vylúčený<sup>5</sup>.**

#### **8. OCHRANA ÚDAJOV**

Účelom spracovania údajov predložených uchádzačom je spravovanie žiadosti/žiadostí uchádzača so zreteľom na jeho možný výber a prijatie do úradu EASO.

Úrad EASO nezverejňuje mená úspešných uchádzačov v rezervnom zozname. Je však možné, že na účely náboru a súvisiace účely plánovania môžu mať členovia riadiaceho tímu úradu EASO prístup k rezervným zoznamom a v konkrétnych prípadoch k formuláru žiadosti uchádzača (bez podporných dokumentov, ktoré sú uchovávané ako dôverné na personálnom oddelení). Zložky so žiadosťami neprijatých uchádzačov sa uchovávajú dva roky od dátumu uplynutia platnosti rezervného zoznamu, po uplynutí tejto doby budú zničené.

Vyžiadané osobné údaje budú spracované v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi EÚ a o voľnom pohybe takýchto údajov.

#### **9. ODVOLANIA**

Podľa článku 90 ods. 2 Služobného poriadku úradníkov a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Únie môže záujemca podať sťažnosť na konanie, ktorým bol poškodený. Sťažnosť sa musí podať do 3 mesiacov od dátumu doručenia na túto adresu:

##### **Výkonný riaditeľ**

**Európsky podporný úrad pre azyl**

**MTC Block A, Winemakers Wharf, Grand Harbour Valletta, MRS 1917**

**Malta**

V prípade zamietnutia sťažnosti môže uchádzač podľa článku 270 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a článku 91 Služobného poriadku úradníkov a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov

<sup>5</sup> V prípade rozdielov medzi jednotlivými jazykovými verziami sa za smerodajné považuje znenie v anglickom jazyku.



požiadat' o súdne preskúmanie konania. Odvolanie sa musí podať do 3 mesiacov od dátumu doručenia na túto adresu:

**European Union Civil Service Tribunal**  
**Boulevard Konrad Adenauer**  
**L-2925 Luxembourg**  
**Luxembursko**

Ak sa domnievate, že došlo k nesprávnemu úradnému postupu, môžete podať sťažnosť európskemu ombudsmanovi do dvoch rokov odo dňa, kedy ste sa dozvedeli o skutočnostiach, na ktorých je sťažnosť založená (pozrite <http://www.ombudsman.europa.eu> ), alebo napíšte na:

**European Ombudsman**  
**1, Avenue du President Robert Schuman -BP 403**  
**F-67001 Strasbourg Cedex**  
**Francúzsko**

Upozorňujeme uchádzačov, že predložením sťažnosti Európskemu ombudsmanovi sa neprerušuje lehota stanovená v článkoch 90 a 91 Služobného poriadku úradníkov a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov na podanie sťažnosti alebo odvolania na základe článku 270 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.